MINISTERIO DE AGRICULTURA
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA

262 - Imp. Nacional - 1953

La Carreta

ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

BAJO EL PATROCINIO DE

STICA

AÑO III ✻ MARZO DE 1953 ✻ NUMERO 9

La Carreta

se publica mensualmente en las oficinas centrales de STICA (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola), tercer piso del Edificio Alvarez, San José, Costa Rica

Teléfonos 6164 y 6173

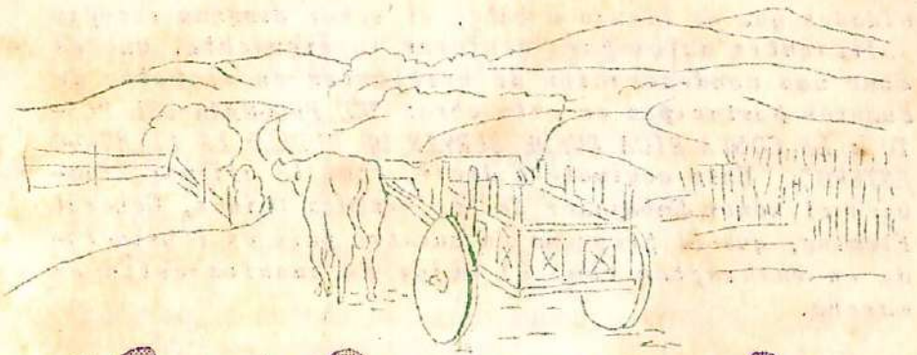
Para cualquier asunto relacionado con esta publicación, dirigirse a:

SERVICIO DE EXTENSIÓN AGRÍCOLA

STICA

Apartado 1649

SAN JOSÉ, COSTA RICA, C. A.



La Carreta

EDITORIAL

En los últimos días del mes de febrero estuvo en nuestro país una de las más altas autoridades del Punto 4 en el mundo: el señor Jonathan Bingham, Administrador Ejecutivo del Programa de Cooperación Técnica de los Estados Unidos. Funcionario de amplia preparación y experiencia, el señor Bingham, que es un hombre relativamente joven, ha recorrido la mayoría de los treinta y cinco países del globo en que el Programa del Punto 4 está en vigencia.

Acompañado por el señor Gabbert y otros jefes del Instituto de Asuntos Interamericanos, que como los socios 4-S saben es el organismo que patrocina los programas cooperativos de STICA, SCISP y demás aspectos del Punto 4 en Costa Rica, el distinguido huésped visitó las oficinas principales y el Plantel Sanitario Central en San José y algunos de los proyectos en desarrollo en las zonas de Cartago, Alajuela y Palmares. No obstante la rapidez de esa visita, que sólo pudo

darle una visión panorámica e incompleta de las actividades que se llevan a cabo, el señor Bingham recogió suficientes datos para declarar lo siguiente, que es como una condecoración de brillantes en el pecho de cuantos participan en esta obra: "EL PROGRAMA DEL PUNTO 4 EN COSTA RICA PUEDE SERVIR DE MODELO EN EL MUNDO ENTERO". Esto equivale a decir, como lo afirmara también el señor Embajador de los Estados Unidos, General Fleming, que el programa en nuestro pais es considerado en Washington como el mejor de cuantos están en marcha.

Debe llenarnos de viva e íntima satisfacción el hecho de que la generosa empresa de ayuda mutua en que están empeñados los pueblos de Costa Rica y los Estados Unidos, a través de sus Gobiernos, dé frutos de tan alta calidad, y que el esfuerzo cooperativo que esa obra significa, sea señalado como ejemplo para los demás países del globo que alientan los mismos ideales de progreso y de solidaridad.

Los Socios 4-S han de estar de plácemes con la declaración de este alto personero del Gobierno de los Estados Unidos, porque ellos, como el que más, han contribuido y contribuyen a hacer del Programa del Punto 4 en Costa Rica "el mejor del mundo".

¿Sabía Usted...?

que el Programa del Punto 4 se desarrolla en 35 países y que alrededor de 1.500 técnicos norteamericanos participan en él

VUELO SUPREMO

Quiero vivir la vida aventurera
de los errantes pájaros marinos;
no tener, para ir a otra ribera,
la prosaica visión de los caminos.

Poder volar cuando la tarde muera
en indecisos lampos ambarinos,
y oponer a los raudos torbellinos
el ala fuerte y la mirada fiera.

Huir de todo lo que sea humano;
embriagarme de azul... Ser soberano
de dos inmensidades: mar y cielo,

y cuando sienta el corazón cansado,
morir sobre un peñón abandonado,
con las alas abiertas para el vuelo.

JULIAN MARCHENA

***VUELO SUPREMO** es uno de los más hermosos poemas del inspirado poeta costarricense Julián Marchena. El gran novelista y catedrático chileno Mariano Latorre ha dicho que, por sólo esta composición, el nombre de Marchena merece figurar en cualquier antología de la poesía castellana.*

Turrialba, 15 de diciembre de 1952

Sr. Ing. Carlos Arroyo Blanco
Director de Extensión de Ática
Apartado No. 1649
San José

Muy estimado don Carlos:

Atendiendo a su invitación girada al IICA, para asistir a la "Primera Gran Exposición Provincial en la Ciudad de Alajuela", organizada por los Clubes 4-S de esa provincia bajo los altos auspicios del Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola, la Dirección nos hizo el honor de designarnos al señor Rogelio Coto Monge y a mi, para asistir a esa Exposición en representación del Instituto lo que hicimos muy gustosos, acompañados por los estudiantes de Ciencia Rural Aplicada.

En nombre del IICA y en nuestro propio nombre, felicitamos muy cordialmente por los excelentes resultados obtenidos en esa Gran Exposición, tanto a los Directores de Ática y a usted en su calidad de Director de Extensión, como también a los miembros de los Clubes 4-S. Creemos que todos pueden sentirse justamente orgullosos de los resultados alcanzados, y deseamos también que este éxito sea un estímulo en las difíciles tareas de la Extensión Agrícola, en la que les auguramos muchos triunfos.

Por mi parte, permítame felicitarle personalmente por los altos conceptos que de usted han expresado los señores Howard M. Gabbert, Director del Punto 4 en Costa Rica, y el Ing. Claudio A. Volio Guardia, Ministro de Agricultura e Industrias. Ese acto de justicia me ha llenado de satisfacción por mil motivos, haciéndome partícipe de la alegría muy justa de los suyos.

Muy atentamente se suscribe de usted su atento servidor y amigo,

Juvenal Valerio R.
Jefe Interino, Depto. de
Economía y Bienestar Rural

VISION DE LA PATRIA

LLANURAS DEL PACIFICO

LAS COSTAS DEL PACÍFICO TIENEN CINCO VECES LA LONGITUD DE LAS DEL ATLÁNTICO; PERO LAS LLANURAS ADYACENTES A ELLAS CARECEN DE LA CONTINUIDAD, AMPLITUD Y HUMEDAD QUE CARACTERIZAN LAS DE LA VERTIENTE DEL MAR ANTILLANO. PROLONGACIONES O ESTRIBACIONES DE LAS CORDILLERAS LITORALES AVANZAN HASTA EL MAR EN MUCHOS PARAJES, INTERRUMPIENDO LA CONTINUIDAD DE LAS ANGOSTAS PLANICIES Y FORMANDO ACANTILADOS QUE A VECES SE ALZAN A CONSIDERABLE ALTURA: EL FARALLÓN, PUNTA GORDA, MORRO HERMOSO, CABO BLANCO, EL PEÑÓN DE TÁRCOLES, PUNTA HERRADURA, LA CUASI PENÍNSULA DE QUEPOS, EL CABO MATAPALO Y LA PUNTA BURICA, SON ATALAYAS DE DILATADOS HORIZONTES DECORADOS CON FANTÁSTICOS ARREBOLES EN LAS HORAS PONIENTALES DE VERANO E ILUMINADOS INTERMITENTEMENTE CON INTENSO RELAMPAGUEO EN LAS NUBLADAS NOCHES DE INVIERNO.

LAS DOS LLANURAS DE MAYOR INTERÉS SON INTERIORES, ES DECIR, SE DESARROLLAN ENTRE LAS CORDILLERAS COSTERAS Y LA PRINCIPAL, A SABER: LAS DE GUANACASTE, QUE CONSTITUYEN LA SECCIÓN BAJA DE LA CUENCA DEL TEMPISQUE, DEDICADAS EN SU MAYOR PARTE A LA GANADERÍA Y AL CULTIVO DE CEREALES, LEGUMBRES Y CAÑA DE AZÚCAR, Y POBLADAS EN OTRAS PARTES DE BOSQUES QUE DAN LAS MADERAS MÁS ESTIMADAS; Y LAS QUE COMPONEN LA PORCIÓN BAJA DEL VALLE DEL RÍO GRANDE DE TÉRRABA Y DEL CURSO INFERIOR DE SU PRINCIPAL COMPONENTE EL GENERAL.

LA LLANURA GUANACASTECA ABARCA LA VASTA CUENCA DEL TEMPISQUE Y LA DEL GOLFO DE NICOYA, SU CONTINUACIÓN NATURAL, DESDE LAS ORILLAS DEL RÍO Y DEL GOLFO HASTA UNA ALTURA DE 250 METROS. ES POR LO GENERAL BAJA Y SÓLO EN ALGUNAS PEQUEÑAS EMINENCIAS LLEGA SU NIVEL A LOS CIEN METROS DE ELEVACIÓN; EL DE LOS 200 O 250 METROS CORRESPONDE YA AL ZÓCALO DE LAS MONTAÑAS.

SUS TERRENOS, ERUPTIVOS Y SEDIMENTARIOS, EN MUCHAS PARTES ARENOSOS, SON DE MEJOR CALIDAD AL LADO DERECHO DEL RÍO, Y TIENEN POR ORIGEN LA ACTIVIDAD PREHISTÓRICA DE LOS VOLCANES Y EL DESGASTE NO MENOS ACTIVO DE LA CORDILLERA, LA CUAL PARECE QUE DEBE CONSIDERARSE ENTRE LAS MÁS ANTIGUAS DE LA AMÉRICA CENTRAL Y ENTRE LAS QUE HAN SUFRIDO Y SUFREN CON MAYOR RUDEZA LA ACCIÓN DEMOLEDORA DE ABUNDANTES LLUVIAS, FUERTES VIENTOS Y FLUCTUACIONES DE TEMPERATURA.

TODO INDUCE A CREER QUE LA MAYOR PARTE DE ESTA PLANICIE ESTUVO EN ÉPOCA REMOTA OCUPADA POR EL MAR, FORMANDO UN ESTRECHO DE POCO FONDO QUE SEPARABA DEL CONTINENTE LA ACTUAL PENÍNSULA DE NICOYA Y QUE IBA DESDE EL GOLFO DE ESTE NOMBRE HASTA EL S. DE LA BAHÍA DE CULEBRA. EN ESE BRAZO DE MAR EMERGÍAN, COMO AHORA EN EL GOLFO, ALGUNAS ISLAS, QUE SON LAS MISMAS TIERRAS QUE TODAVÍA SOBREPASAN EL NIVEL GENERAL DE LA LLANURA CON LOS NOMBRES DE CERRO GORDO Y DE CERROS DE CATALINA, DEL ROSARIO, DEL JICOTE, DEL CABALLITO, ETC.

FINAS Y VALIOSAS MADERAS SE HAN EXTRAÍDO Y SE EXTRAEN DE LOS BOSQUES PARA EL CONSUMO INTERIOR Y PARA LA EXPORTACIÓN, Y RICOS PASTIZALES Y BUENOS CAMPOS DE LABOR HAN VENIDO A SUSTITUIR ESAS SELVAS. EL CAFÉ EMPIEZA A CULTIVARSE CON PROVECHO EN LOS FLANCOS MERIDIONALES DE LA CORDILLERA. LA CAÑA DE AZÚCAR ALCANZA NOTABLE DESARROLLO Y ALIMENTA EL VALIOSO INGENIO Y LA FÁBRICA DE LICORES INSTALADOS A LA VERA DEL GRAN RÍO, EN LA HACIENDA DE TEMPISQUE, DANDO OCUPACIÓN TAMBIÉN A NUMEROSOS TRAPICHES QUE ELABORAN DULCE PARA EL CONSUMO DE LA PROVINCIA Y DE SU VECINA LA DE PUNTARENAS. LOS CEREALES SE PRODUCEN EN ABUNDANCIA, AÚN PARA ABASTECER ASIMISMO ALGUNAS REGIONES VECINAS. LA GANADERÍA Y SUS DERIVADOS SURTEN DE CARNES Y DE MAGNIFICOS QUESOS LOS PRINCIPALES MERCADOS DEL PAÍS.

DE OTRA PARTE, LAS LLANURAS DE GUANACASTE, AUNQUE DE CLIMA ARDIENTE, SON DE MEJORES CONDICIONES SANITARIAS QUE LAS DE LA VERTIENTE ATLÁNTICA Y ESTÁN POR CONSIGUIENTE MEJOR POBLADAS: LOS GUANACASTECOS SON INTELIGENTES Y SAGACES, OCURRENTES Y DECIDORES, Y UN TANTO BELICOSOS.

(GEOGRAFIA GENERAL DE COSTA RICA, POR M. OBREGÓN)

OPINAN EL SEÑOR EMBAJADOR FLEMING Y EL SEÑOR JONATHAN B. BINGHAM

El señor Bingham, a cuyos relevantes atributos de preparación y experiencia nos referimos en artículo anterior, sostuvo una animada conversación con el señor Presidente de la República. El alto funcionario americano aseguró al Presidente Ulate que en el Departamento de Estado existe la convicción de que el Programa del Punto 4 en Costa Rica es el mejor del mundo, opinión que corroboró luego en un brillante discurso del cual reconstruimos más adelante los párrafos principales.

El señor Embajador de los Estados Unidos, General Fleming, abundó en los mismos conceptos y ratificó la excelente impresión que prevalece en Washington acerca del Punto 4 en Costa Rica. "No hay duda, dijo, que las actividades del Punto 4 han alcanzado en Costa Rica un resultado que permite ponerlas en el primer plano mundial. Este éxito, igualmente alentador para los pueblos y los Gobiernos de ambos países, tiene su explicación en tres factores básicos: la alta calidad del personal técnico costarricense y norteamericano que tiene a su cargo la ejecución de los proyectos, la amplia y decidida cooperación del Gobierno y del pueblo de Costa Rica que han interpretado y asimilado en forma cabal la filosofía de esta gran empresa de ayuda mutua, y la sabia dirección que ha impreso al Programa el señor Howard M. Gabbert, a quien todos señalamos con orgullo como el gran conductor de dichas actividades en este bello y querido país".

El señor Bingham habló primeramente en inglés y luego en español, poniendo de manifiesto no sólo su conocimiento del problema y su capacidad oratoria, sino también su progreso en nuestro idioma. De sus brillantes conceptos reconstruimos algunos en la siguiente forma:

"Mi señora y yo estamos conmovidos con esta cordialísima recepción, que nos depara el momento más grato que nosotros hayamos vivido fuera de nuestro país. Nos sentimos profundamente impresionados con la belleza y la hospitalidad de Costa Rica.

Cuando inicié esta jira, después de haber recorrido otros muchos países en donde las actividades de cooperación técnica se están desarrollando, ya sabía que el Programa del Punto 4 en Costa Rica es considerado como el que puede servir de modelo en el mundo entero. Esta impresión la he corroborado ampliamente con lo que he tenido oportunidad de observar durante el día de hoy y estoy seguro de que con lo que veré en el día de mañana y el domingo, he de enriquecer aún más esa opinión. Al hacer pública esta convicción, quiero decir que en Washington reconocemos que este excelente resultado se debe en mucho a la actitud del pueblo y del Gobierno de Costa Rica hacia este Programa de Asistencia Técnica, por medio del cual nuestros dos países están demostrando lo que se puede lograr de una unión leal y sincera".

SEPALO Y APLIQUELO

Para que la botella de su termo quede limpia y reluciente, lávela con una taza de agua caliente a la que se agrega una cucharada de arroz crudo.

Para que las agujas de coser que comienzan a herrumbrarse recobren su primitiva condición, frótelas contra un pan de jabón, presionándolas.

La Receta del Mes

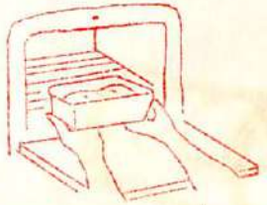
Pan especial

En ocasiones especiales -- cuando se bautiza a un hijo, cuando se casa un miembro de la familia, cuando se celebra un cumpleaños, cuando se espera a una visita importante, etc. -- vale la pena preparar algo fino, aunque nos signifique un pequeño gasto extra. Con esta intencion ofrecemos la siguiente receta, que esperamos sea agradable y de utilidad para nuestras lectoras:

1. Ciérnanse 2 tazas de harina. Vuelvanse a cernir con 1 cucharadita de royal.

2. Bátase bien 1 taza de margarina o mantequilla. Añádase poco a poco batiendo bien 1 taza de azúcar. Incorpórense 4 yemas de huevo bien batidas y 1/2 cucharadita de jugo de limón.

3. Añádanse 4 claras de huevo batidas y luego los ingredientes secos. Revuélvase todo muy bien por unos 5 minutos hasta que quede uniforme.



4. Viértase en un molde de pan bien engrasado. Ásese en horno lento durante 80 minutos. Déjese enfriar y sírvase en rebanadas delgadas.

SOBRE EL RIEGO

El riego ha probado ser tan productivo y tan necesario para el mejor desarrollo de los cultivos, que ya no es cuestión de averiguar si el agricultor que dispone de agua debe o no debe regar; lo único que cabe es determinar cuál es el sistema que más le conviene.

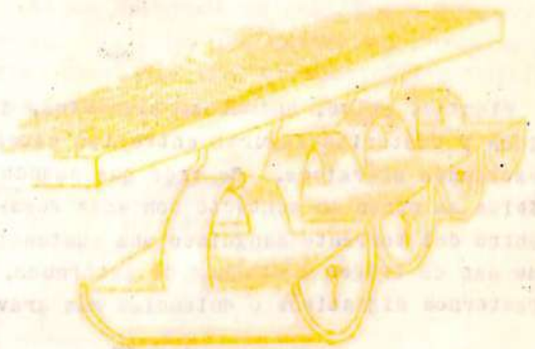
(Del "Market Growers Journal")

IDEAS PARA SUS HORAS LIBRES

BANDEJAS PARA PIEZAS PEQUEÑAS

Empleando latas vacías pueden construirse pequeñas bandejas ideales para guardar clavos, tornillos, tachuelas y otras piezas útiles que se colocan bajo un anaquel cerca del banco de trabajo. Primero, obtenga latas pequeñas de tamaño uniforme, preferiblemente del tipo empleado para refrescos o jugos, en las cuales se ha abierto un solo agujero para extraer su contenido. Luego, usando tijeras de hojalatero, corte un lado de las latas en la forma que se indica en el dibujo, dejando que la sección central sirva de mango. Para identificar rápidamente el contenido de las bandejas coloque una pieza correspondiente en el frente de cada una. Las bandejas pueden colgarse bajo un anaquel, usando para ello tornillos de gancho o cualquier otro soporte apropiado.

(La idea es original del señor George Kapitan y la divulga "Mecánica Popular" en su edición de diciembre de 1952)



Vigile su salud

NOTICIA SOBRE LAS ALERGIAS

Una gran cantidad de personas sufren, o han sufrido, de alergia. Estas personas tienen especial sensibilidad a ciertas cosas que son inofensivas para el término medio de las gentes.

Plantas, polvo, animales, alimentos, drogas, productos químicos y bacterias figuran entre las causas más comunes de los desórdenes alérgicos. Se cree que cuando las personas susceptibles se ponen en contacto con esas cosas, el organismo suelta dentro del torrente sanguíneo una sustancia llamada histamina y que eso da origen a ataques de estornudo, erupciones cutáneas, trastornos digestivos o dolencias más graves.

Afortunadamente, recientes progresos de la ciencia médica permiten al doctor hacer mucho por aliviar las alergias. Drogas nuevas, conocidas como anti-histamínicas, son de gran ayuda en muchos casos, especialmente en aquéllos causados por sustancias que se inhalan.

El médico puede recomendar inyecciones de la sustancia que causa la alergia, para ayudar al organismo a crear resistencia a esa misma sustancia. Puede también aconsejar medidas para evitar o disminuir el contacto con la sustancia dañina.

Investigaciones recientes han mostrado que algunas condiciones alérgicas mejoran cuando se ayuda al paciente a resolver sus conflictos emocionales. Hoy día, los entendidos dicen que; con un tratamiento médico adecuado, tres de cada cuatro víctimas de la alergia pueden ser grandemente aliviados.

Para obtener los mejores resultados, el tratamiento para aumentar la resistencia debe iniciarse antes de exponerse a las causas de la alergia.

No hay aún "cura segura" para las alergias; pero los pacientes que se mantienen cerca del médico y en continua cooperación con él, tienen más posibilidades de obtener enorme alivio.

(Traducido de una divulgación de la "Metropoliten Life Insurance Company" de Nueva York)

LOS CLUBES INFORMAN

Los jóvenes del club "Adelita" de Zarcero, deseosos de que la permanencia en nuestro país sea grata para los señores Donald Bachman y Laverne L. Zink, miembros de los Clubes 4-H de los Estados Unidos, llevaron a cabo en casa de una de las socias una hermosa y significativa fiestecita. Los agasajados se muestran muy complacidos y felicitan por nuestro medio a los integrantes del club "Adelita" por el buen desarrollo de su programa de mejoramiento.

***

El club "La Verbena" de Pascón de Pacayas acordó rifar semanalmente paquetes conteniendo semillas de plantas de jardín, entre las socias que tengan las mejores eras de hortalizas. Magnífica es esta idea de estimular a los buenos elementos y ojalá sea puesta en práctica por otros clubes.

***

Con motivo del fallecimiento del padre Ramírez, los socios de los Clubes 4-S de Villa Quesada demostraron su sentimiento, haciendo acto de presencia en la ceremonia de los funerales y entierro de dicho sacerdote. En vida del padre Ramírez, los clubes de Villa Quesada contaron con su apoyo: en dos salones de la casa cural celebran sus sesiones y reuniones de trabajo.

***

Los clubes infantiles del centro de Zarcero y Laguna recibieron la grata visita del club infantil de Villa Quesada. Después de un juego de foot-ball se obsequió a los visitantes un delicioso refresco.

***

Los socios del club "San Juan" de San Ramón destinaron sus fondos en caja a la construcción de la casa de los clubes. Para este mismo fin hicieron solicitud de ¢1.000.00 a la Junta Rural de Crédito Agrícola. También visitaron en compañía del Agente Agrícola Ingeniero Montenegro, al señor Ministro de Agricultura ing. Claudio A. Volio, quien después de conocer el plan de los muchachos de este club les ofreció su valiosa cooperación, obsequiándoles algunos de los materiales con que cuenta el Ministerio.

***

El club "Bellas Artes" de Zarcero se reunió el 29 de enero en sesión extraordinaria para nombrar nueva directiva, la cual quedó integrada en la siguiente forma: señorita Dora González, presidenta; señorita Clara Morales, vice-presidenta; señorita Marita Rodríguez, secretaria; señorita Clemencia Salazar, tesorera; señorita Paula Rojas, vocal; y señorita Enid Blanco, vocal.

Sección avicola

ALIMENTACION DE LOS POLLITOS

La primera ración debe darse a los pollitos antes de las 36 horas de haber nacido. El alimento debe renovarse por lo menos cinco veces al día. Es conveniente que el agua que se les da esté ligeramente tibia durante los primeros cinco días.

Al principio se les puede agregar algún grano pequeño, como millo o arroz. Después del tercer día se sigue únicamente con la mezcla. Conviene colocar un poco de arena fina sobre la mezcla, tres veces por semana.

Para prevenir varias enfermedades que afectan a los pollitos se recomienda el uso de una solución de sulfato de cobre. Para hacer esta solución se disuelve 1/2 libra de sulfato en un galón de agua. De esa primera solución se toman dos cucharaditas y se agregan a un galón de agua; ésta será el agua para los pollitos. Las soluciones de sulfato de cobre deben colocarse en recipientes de vidrio, porcelana o enlozados; nunca en recipientes de lata.

Como concentrado recomendamos la mezcla que vende el Consejo Nacional de Producción.

La siguiente tabla indica las cantidades de concentrado que consumen 100 pollitos en cada semana, durante su época de crecimiento:

CANTIDAD APROXIMADA DE ALIMENTO CONSUMIDO POR 100 POLLITOS HASTA LOS 4 MESES DE EDAD

SEMANA	CANTIDAD QUE CONSUMEN DURANTE LA SEMANA	TOTAL CONSUMIDO HASTA ESA SEMANA.
1a.	10 lbs.	10 lbs.
2a.	20 lbs.	30 lbs.
3a.	30 lbs.	60 lbs.
4a.	40 lbs.	100 lbs.
5a.	50 lbs.	150 lbs.
6a.	60 lbs.	210 lbs.
7a.	70 lbs.	280 lbs.
8a.	80 lbs.	360 lbs.
9a.	90 lbs.	450 lbs.
10a.	100 lbs.	550 lbs.
11a.	105 lbs.	655 lbs.
12a.	110 lbs.	765 lbs.
13a.	115 lbs.	880 lbs.
14a.	120 lbs.	1000 lbs.
15a.	125 lbs.	1125 lbs.
16a.	130 lbs.	1225 lbs.

Como se ve, las cantidades aumentan progresivamente en 10 lbs. durante las 10 primeras semanas, y en 5 lbs de allí en adelante. El promedio durante este período es de 3.06 lbs. por mes por cada pollito. Estas cantidades continúan aumentando hasta la época de producción en que el promedio es de 7 lbs. al mes por cada ave.

Facilita la vida de los otros

Bella tarea es toda aquélla que facilite la vida de los otros.

Gentil acto es aquel que facilite la vida de los otros.

Noble y gracioso movimiento el del pie o de la mano que remueven el obstáculo colocado por la naturaleza o por los hombres en medio del camino, desde la cáscara de fruta en que se resbala, hasta la rama de espino que desgarra las carnes; desde el guijarro puntiagudo hasta las lianas que cierran los senderos y que a través de ellos parecen serpientes.

¡Qué alegre, qué ágil marcha el que va apartando de los caminos, de los senderos y de las veredas todo lo que es impedimento y obstáculo para la marcha de los otros!

Cantando va el peregrino.

¡Sin sentir recorre las rutas, y al atardecer se da cuenta, con jubilosa sorpresa, de que al apartar y remover los obstáculos que entorpecían los caminos de los otros, él despejó maravillosamente su propio camino!

AMADO NERVO

Tío Conejo y los caites de su abuela

Un día estaba tío Conejo en la montaña, metiéndole mil virutas a tía Palomita Yuré, que lo oía sin pestañear: que él era hijo del rey y que vivía en un palacio de oro y plata: que su padre usaba una corona más alta que el palo en que estaba parada tía Palomita, con ser que era un palo de guanacaste; que tenía mil ochocientos criados y que cuando le hablaban se ponían de rodillas y le besaban los pies.

Estaba en lo mejor, y la otra con la baba caída, cuando sintió que le echaban garra por detrás y al mismo tiempo un vocerrón gritaba: -¡Ah! tía Palomita Yuré, ¡tan vieja y en cartilla! ¿Usté es capaz de comprarle las mentiras a este gran zamarro? ¿No ve que es tío Conejo, más conocido que la ruda?

Tío Conejo volvió a ver y se quedó sin resuello al toparse con tío Tigre, que le dijo:

-Hola, amigo, ¿qué hace Dios de esa vida?

Ajá, ¿con que te cogí asando elotes? Gran tal por cual, lo que es ahora te amolaste. Yo te contaré.

-¡Ah caballada! -pensó tío Conejo,-¡y la que me fue a pasar! -Aquí sí que no hay tu tía!

Por un si acaso y para ganar tiempo, se hincó con las manos puestas al frente de tío Tigre y se puso a rogarle:

-¿Idiay, tío Tigre, y eso qué es? Acaso yo le he faltado en lo más mínimo? Hágame el favor de decirme si usté no ha sa-

bido que yo siempre con todo el mundo no tengo en la boca sino buenas ausencias suyas. Ayer cabalmente no me lo apié de la boca en todo el santo día: que tío Tigre si que es valiente, que tío Tigre si que es nonis para brincar, que tío Tigre si que es muy gallo...

-Sí, callate labioso. Lo que es conmigo no la socás. --Y dejate de andarme con vainas y ajesusiate porque estás en las últimas. Encomiéndelo a Dios, tía Palomita Yuré.

-Bueno, tío Tigre, ¡qué caray! Yo no le tengo miedo a la muerte. Vea, lo único que le pido es que vaya conmigo a mi casilla para disponer de los cuatro chunches que tengo. Eran de mi abuela y al fin uno le tiene cariñillo a esas cosas y no quiero que un particular vaya a ser el logrado.

-No, no, no. Ya te lo dije que a mí no me vengas con solfas. Quién no te conoce que te compre. Ajesusiate, te digo.

-¡Is, tío Tigre! No creí que fuera tan mal corazón. A un moribundo no se le niega un capricho, contimás una necesidad como es la de dejar dispuestos los cuatro realillos y los cuatro chunches que uno tiene. Mire, tal vez le guste alguna cosilla y entonces se la deja en mi nombre, lo mismo que la platilla; es una nada, pero de algo le sirve, aunque sea para candelas.

-Es que ya me has hecho muchas confisgado.

-Vea, tío Tigre, vamos, y si usté ve que me puedo zafar, no me deja entrar.

Tío Tigre convino y se llevó a tío Conejo al trompicón.

Tío Conejo iba pensando en el camino: -¡Ay tatica Dios! Ayúdame, a ver como me las campaneo para salir de este apuro!

Llegaron a la casilla de tío Conejo y tío Tigre la registró

minuciosamente por fuera, y cuando vió que sólo una puerta tenía y que no había otra salida por donde pudiera escabullirse, dejó a tío Conejo entrar y él se echó a la entrada, porque en el interior no cabía.

Convinieron en que tío Conejo pondría las cosas en la puerta para que tío Tigre las tirara del otro lado y las fuerd amontonando.

Tío Conejo se puso a hacer que hacía. Al ratito tiró un trapo más sucio que un terrón.

-Allá va el camisón de mi abuela. Si no le sirve, tírelo bien lejos.

Tío Tigre lo cogió con asco y lo tiró bien lejos.

Allá van los fustanes de mi abuela. Si no le sirven, tírelos bien lejos.

Tío Tigre cogió el motete y lo tiró bien lejos.

En esto entrecerró los ojos porque hacía mucho sol.

-Allá van las enaguas de mi abuela. Si no le sirven, tíre-

las bien lejos.

Tío Tigre las cogió y las tiró bien lejos.

-Allá va la petaca de mi abuela. Si no le sirve, tírela bien lejos.

Tío Tigre la tiró bien lejos.

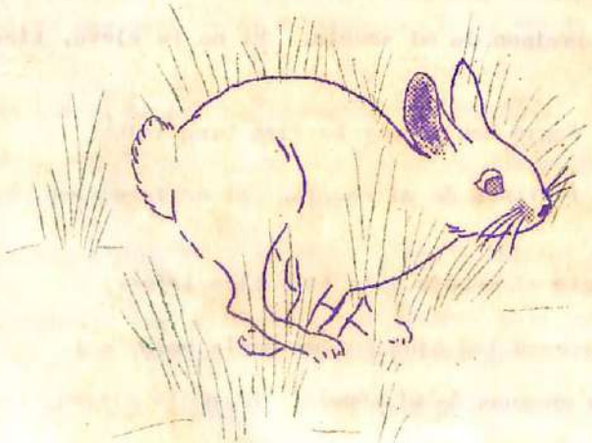
Tío Conejo se echó por el suelo y sacando las orejas, gritó:
-Allá van los caites de mi abuela. Si no le sirven, tírelos bien lejos.

Tío Tigre sin fijarse los agarró y tiró lo que era, lejos.

Cuando oyó tío Tigre fué que le gritaron de un montazal:
-Adiós, tío Tigre... y que le aproveche...

Volvió la cabeza tío Tigre y ¡va viendo! los caites de la abuela que se las caiteaban por entre un potrero.

CARMEN LYRA



STICA

es una organización cooperativa financiada por el Gobierno de Costa Rica y el Instituto de Asuntos Interamericanos, agencia del Gobierno de los Estados Unidos de América en la actualidad a cargo del Programa de Cooperación Técnica (Programa del Punto 4) para la América Latina.

Funciona como parte integrante del Ministerio de Agricultura e Industrias de Costa Rica, para el desarrollo de programas de asistencia técnica al agricultor.